

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges <b>Landw. Arbeitskarr.</b>	Fabrikmarke <b>GABRIEL BALLU</b>	Typ <b>G B 10 A</b>	Typenschein-Nummer CH <b>5356 01</b>
--	-------------------------------------	------------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE "GB 10 A" auf Hersteller-Plakette, links unter Benzintank

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, unter Plakette (vom Importeur eingeschl.)  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "M 42/2" oben auf Motorgehäuse  
 Hersteller Gabriel Ballu, Epernay (F) Importeur B. Chappuis, Corcelles

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>3</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Block</u> Takte <u>2</u>
Lenkung <u>auf Vorderräder</u> Lenkhilfe _____	Marke <u>INNOCENTI</u> Treibstoff <u>Benzin</u>
Betriebsbremse <u>mechanisch, Kabel, Innenbacken, auf HR</u>	Typ <u>M 42</u>
Hilfsbremse <u>**</u> ) Dauerbremse _____	Lage <u>vor HR</u> Anz. Zyl. <u>1</u>
Stellbremse _____ Anhängerbr. _____	Bohrung <u>66</u> Hub <u>58</u>
Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>198</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>1,01</u>
Diff. Sperre _____ Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	Leist.-PS <u>9,2</u> (IGM) bei <u>4800</u> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Hochbeinig. Traktor</u> Anz. Türen _____	Kühlung <u>Luft</u>
_____ Schiebedach _____	Lärm <u>85</u> dB (B) bei <u>4800</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>1</u> ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <u>1 Topf 405x Ø 110</u>

<b>ABMESSUNGEN</b> Spurweite V <u>1040-1350</u> Spurkreis L <u>3,8</u> R <u>4,6</u>	<b>GEWICHTE</b> <u>Vorn</u> <u>Mitte</u> <u>Hinten</u> <u>TOTAL</u>
Achsabstand <u>1990</u> / ( / )	Leergewicht <u>140</u> _____ <u>450</u> <u>590</u>
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>	Nutzlast _____ _____ _____
Länge <u>2850</u>	Gesamtgewicht _____ <u>850</u>
Breite <u>1330-1640</u>	Fabrik-Garantie _____
Höhe <u>1640</u>	Reifen-Dimens. <u>4,00</u> 4 Ply = <u>V+H/8-9-10-24</u> 6 Ply
Ueberhang V _____	Tragkraft p. Achse <u>290</u> _____ [od. 8/28 = H
H _____	Fabrikgar. max. <u>Gesamtzuggewicht</u>
S <u>1200</u>	<u>Anhängelast</u> _____ kg

§)  
AUSRÜSTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 1/ Cluteroche Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 1/ Duplo Standlicht 1/ in Scheinwerfer  
+ 1/ seitl.  
 Markierlicht \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch Lautstärke 72 (dB) B  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht \_\_\_\_\_ Rückstrahler 2/ separat §)  
 Stoplicht 1/ SEIMA + 1/ Rückfahrlampen \_\_\_\_\_  
[seitl. links] Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw.-Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker \_\_\_\_\_  
 Vorn \_\_\_\_\_ seitl. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw. Arbeitskarren  
 Marke & Typ GABRIEL BALLU GB 10 A  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 5356 01  
 Karosserieform Hochbeinig. Traktor  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total 1 (Vorn) 1  
 Leergewicht 590 Treibstoff Benzin  
 PS 9,2  
 Nutzlast \_\_\_\_\_ Hubraum 198  
 Gesamtgew. 850 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- \* ) Höchstgeschwindigkeit : ändert sich je nach Reifendimension
- \*\* ) Der Importeur montiert eine separate Betätigung für die Hilfsbremse
- § ) Durch den Importeur abgeändert : Rückstrahler hinten (3), 1 links, 1 rechts, 100 cm ab Boden und 1 zusätzlicher Rückstrahler von 48 mm  $\phi$  = 420 mm von Fz.-Rand entfernt.  
 Kontrollampe auf Fernlichter  
 Standlichter auf allen Positionen der Beleuchtung gesichert.

Ort und Datum der Prüfung  
Neuchâtel, 21.2.68  
27.2.68

Die Prüfungskommission